

全茂永  
Atul · Manqoqo

Takibakha  
卡群布農語

## unghavan dan

saspat cam munba'av, han dahulan.

pavaz cam macioq, tini cak sopa haul, manaq cak ki cakut ama'un zaku ka pinanaq nak.

pincia cak ki bucul, padangi qabu ` laplus siza dutdut madutdut, pangi'an macinhav.

muqna cak mudadan macioq, heza haval ihan tanbaq sadu'an zaku, muntanbaq cak macioq haval, ai! doqlacaz, panaqun zaku panangadaq qi lukic, munnkadaq cak kilim mi pinanaq haval, panahan qana haul'ita, mantaloq cak siza.

kuatu coqesin cuna unghavan cak dan, muliva cak makahan tanbaq dan, nanu tu mudadan cak ka, mavevi sadu'an zaku, patnititu ciati a liniqeban zaku sangan na, opa i heza baqlu liniqeban saduan zaku ka, icia qana tulbuskusa liniqeban .

dungzavin cak unghavan dan mucoqes han taloqan nam, sambutin cak kilim dangi'an zaku mal'u, tupa cak tu namasabaqang cak kana laqbing tingmutin cak sadu tu namaqeca.

buntu donai talizu mantatala zaku. namuntanbaq dau luluklac zaku, i uka antalam, tupadau nain tu asa antala'an tupa, samu mungaus mudan, maqe uka a nakilimun tupa.

laqbingin mundaza cak lukic minveqe sadu ki ludun tu masikua, iskahan qana cak haul li tutumaz, luklacan cak ki talizu a antalamun zaku, mudan cak mananakis munhan dandengaz pasadu nai.



## 迷失方向

我們四個人去三分所打獵。

我們分頭去打獵，我獨自往下方走，我打到一隻山羌，我把打到的山羌背著。

我整裝槍，裝火藥，拿壓棒裝入槍管上下抽動壓火藥，再裝散彈，放一些紙再拿壓棒壓緊彈，再放火炮。

我走著走著尋找獵物，我看到有隻飛鼠在下方，我朝飛鼠下去要打，照到獵物是隻白頭飛鼠，打到飛鼠掉到樹的下方，我下去找，原來飛鼠掉到很下面的位置。

走下去找，回程時不知不覺，迷失了方向，我提早走下方的路，當時我有察覺到這條路不太一樣，好像不是剛才走的路，可是有新的走過痕跡，我認為是走對了，後來才知道說那是tulbuskusa他們走過的。

我已經迷失了回獵寮方向的路，我決定先找地方休息，我想我先睡覺，等明天早上再看我該往那裡走。

talizu他們一直在等我，有時他們會去下方呼叫我，就是沒有回應，他們說一定要等他，不可先回去，那是禁忌，如果沒有回來，那一定得要去找回來。

隔天一大早我爬上樹觀察山的位置找我的方位，原來我已走到二分所的下方了，這時我聽到talizu在叫我，我就回應他，他們說已有回應了，我走上坡回到大馬路和他們會合。